



Trabant 601

Trabant 601
se hodi
do každé krajiny

Co nabízí
Trabant 601

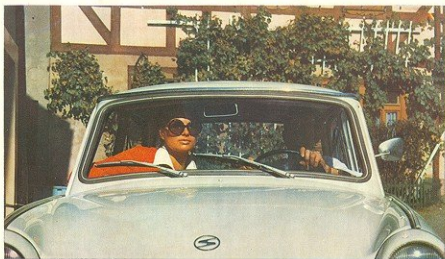
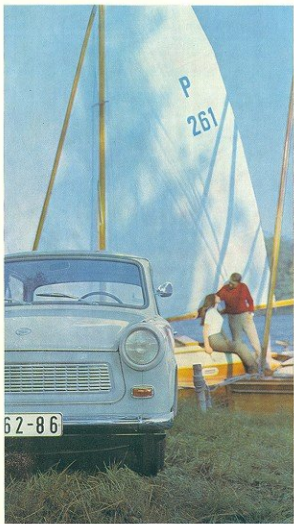
Celá rodina
má místo

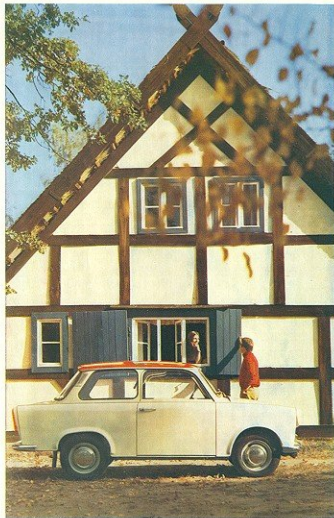
Trabant 601
univerzální

Perfektní technika
plus
SERVIS

Trabant 601
v nejtěžší
zkoušce odolnosti







Trabant 601 se hodí do každé krajiny

Ať v létě nebo v zimě, za sluničko, deště nebo sněhu – ve všech ročních dobách na sebe příjemně upozorníte s Trabantem 601.

Nesplňuje pouze nároky, týkající se jízdních vlastností a komfortu, které jsou na auto sedmdesátých let kladeny. Vypadá také vzhledově pěkně. To není žádný zázrak, neboť v účelné, jakož i tvarově pěkné karosérii se sdružuje dlouholetý poklad zkušeností, s odvahou k novým, epochu tvořícím, konstrukčním řešením.

Trabant 601 je prvním vozidlem na světě s „oděvem“ z plastické hmoty. V moderním lichoběžníkovém tvaru obepínají speciálně vyrobené vnější díly z termosetu stabilní, samonosné těleso karosérie. Do celkového obrazu byl zasazen jedinečný výkon velkosériového vozu. A tento obraz se hodí do každé krajiny.

Ať zvolíte jakoukoliv pastelovou barvu, jednu výhodu volíte vždy zároveň: umělá hmota nerezaví a nastříkáním ochranné hmoty na spodek vozu je zaručena odolnost proti korozi a dlouhá životnost Vašeho Trabantu 601.

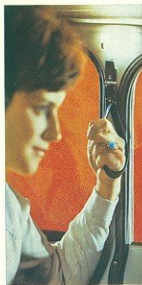
Nezáleží na tom, z jaké perspektivy se na svého průvodce díváte, on se Vám ukáže vždy pouze ze své nejlepší stránky.

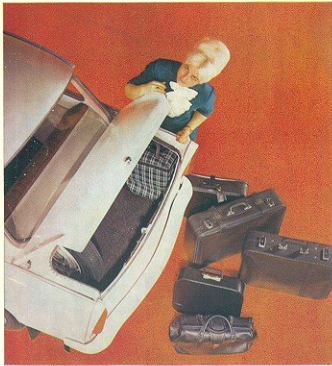
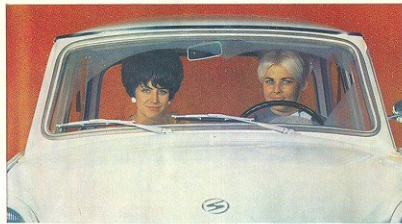
Co nabízí Trabant 601

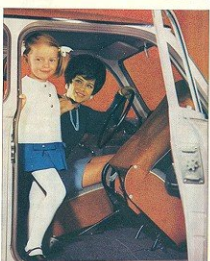
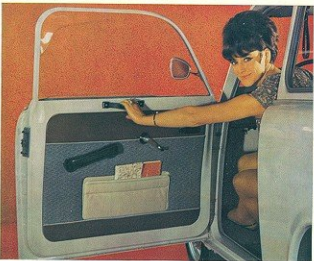
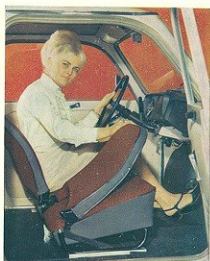
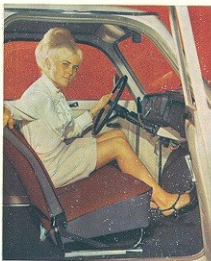
Bezpečnost a výkon – dva požadavky, které jsou kladeny na moderní vozidlo a od Trabantu 601 v každém směru splněny. Přehledně uspořádaná přístrojová deska, jednoduché řízení rychlostí vedle volantu, jakož i minimálně dělená okna zaručují nejlepší koncentraci na dopravu před i za vozidlem. Světelná signalizace při předjíždění, bezpečné blokování dveří pomocí hvězdicového zámku, zařízení pro mytí skel, jakož i na přání zabudovaná spojková automatika Hycomat jsou dalšími výhodami Trabantu 601, které umožňují moderní jízdu autem.

Také spolujezdci budou překvapeni prostorností a komfortem. Sedadla s polštářováním z pěnové pryže, vytápění čerstvým vzduchem, stálé větrání bez průvanu, držadla pro spolujezdce a loketní opěra u de luxe pečují zvláště při dlouhých jízdách o dobré pohodlí.

Se svým velkým kufrem vzadu, jehož objem činí 415 l, je Trabant 601 vhodný nejen pro všední den, ale i jako ideální cestovní průvodce během dovolené.









Celá rodina má místo

Velká prostornost a vysoký jízdní komfort jsou dalšími výhodami Trabantu 601.

Dvoje široké dveře umožňují lehké nastupování a vystupování. Opěradla předních sedadel standardního provedení se dají sklopit směrem dopředu, zatímco tělu přizpůsobená sedadla u typů „S“ a „de luxe“ je možno kompletně sklopit směrem dopředu. Ale ať už jste zaujali místo vpředu na elegantně tvarovaných jednotlivých sedadlech nebo vzadu na široké čalouněné lavici, všude vychutnáváte pohodlnou jízdu.

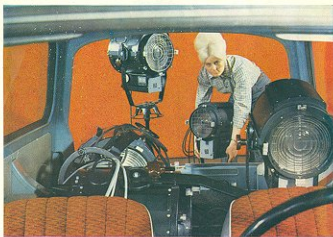
Trabant 601 nabízí pohodlně místo 4 dospělým osobám. Žádný ze spolujezdců nemá pocit stěsnání, ale každý má dostatek čerstvého vzduchu a dobrou viditelnost. Tyto vnitřní poměry dokazují: Váš pojízdný průvodce z VEB Sachsenring Zwickau je ve své obsahové třídě vozidlem par excellence. Všechno je na svém místě – i rodina!



Trabant 601 univerzální

Trabant 601 univerzální, který je možno zatížit 390 kg a je zvláště vhodný pro přepravu kusového zboží, se hodnotí zvláště v průmyslu, obchodě, komunálních a opravních podnicích. S tímto vozem můžete jet ale i například na dovolenou do stanového tábora, neboť všechno co k tomu potřebujete – stanové vybavení, campingový nábytek a kufr – je možno pohodlně uložit v zadní části vozu. Trabant 601 – univerzální obsahuje skladový prostor o 450 l, který je však možno sklopením zadního sedadla bez námahy zvětšit v průběžnou skladovou plochu. Kapacita se tím zvýší na 1400 l a umožňuje tak přepravu většího množství a větších zavazadel. Nakládání a vykládání se provádí zadními dveřmi, které se otvírají sklopením směrem nahoru a umožňují příjezd k rampě.

Krátce řečeno: Trabant 601 – univerzální – je variantou víceúčelového vozu s univerzálními možnostmi použití.





Perfektní technika plus SERVIS

Trabant 601 – to znamená hospodárnost, výborný jízdní výkon, bezpečnou jízdu, dlouhou životnost a minimální údržbu. Trabant 601 – to znamená příčně uspořádaný, vzduchem chlazený dvoutaktní motor o výkonu 30 k SAE, bezúdržbové chlazení a díly karosérie z nerezavějícího thermosetu. Tedy vůz, jaký si člověk přeje, protože se vyrovnal s vysokými požadavky a protože suma zkušeností se důmyslně spojila s nejnovějšími poznatky.

K perfektnímu motorovému vozidlu Trabant 601 nabízí ale VEB Sachsenring Automobilwerke Zwickau ještě víc: zrovna tak perfektní službu zákazníkům, která sahá od záruky, přes opravy, až po zásobování náhradními díly. Všude, kam si se svým Trabantem 601 zajedete, naleznete tento prvotřídní servis, neboť všude v exportních zemích Evropy udržujeme široce rozvětvenou síť smluvních dílen.



Technická data



Motor: Dvoudobý motor se sacím rotačním šaupátkem, dva válce, stojící napříč ke směru jízdy, otvor/zdvih 72/73 mm, celkový obsah 994,5 cm³, výkon 26 k DIN (30 k SAE) při 4200 ot/min, max. točivý moment 5,5 kpm při 3000 ot/min, klikový hřídel trajité uložen ve válečkových ložiskách, mazání čerstvým olejem při poměru míšení 1:33, 24 l nádrž na pohonné hmoty, vzduchové chlazení axiálním dmychadlem s pohonem klikovým řemenem od klikového hřídele, bateriové zaplacení.

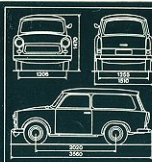
Přenos síly: Taliňová pružná spojka, plně synchronizovaný převod se čtyřmi rychlostními stupni, volnoběh ve 4. převodovém stupni, pákové řazení na sloupku řízení, převod převodovky: I. 4,08, II. 2,32, III. 1,52, IV. 1,03, zpětný rychl. st. 3,83. Pohon předních kol přes kuželový diferenciál a kloubovémi hřídeli, převod pohonu osy 4,33.

Podvozek: Plošinavý rám se svařenou kostrou konstrukce a vnější díly z termosety, samonosná karosérie, vpředu jednotlivé

zavěšení kol na spodních příčných závěsných ramenech a horním příčném listovém peru s progresivním účinkem, vzadu jednotlivé zavěšení kol na vodičích ramenech a progresivně působícím příčném listovém peru, dvojitě působící teleskopický tlumič nárazů vpředu a vzadu, hřebenevé řízení s bezúdržbovými klouby spojovací tyče, hydraulické nožní brzda, působící na všechna 4 kola, ruční brzda, působící mechanicky na zadní kola, pneumatiky 5,20-13.

Rozměry, hmoty, všeobecné číselné údaje: Rozchod kol 2020 mm, rozkالي vpředu/vzadu 1206/1255 mm. Průměr otočení 10 m, vnější rozměry: 3555 × 1505 × 1440 mm, (univerzální: 3560 × 1510 × 1470 mm), samotná váha 615 kg (650 kg), užitkové zatížení 385 kg (390 kg), nejvyšší rychlost 100 km/h, spotřeba pohonné hmoty podle způsobu jízdy 7-9 l.

Změny v rájmu dalšího vývoje vylazeny.

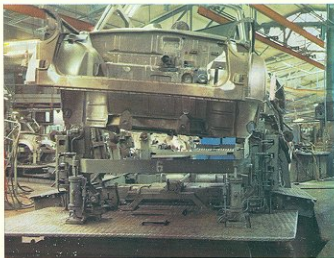


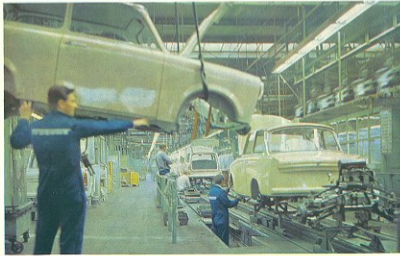
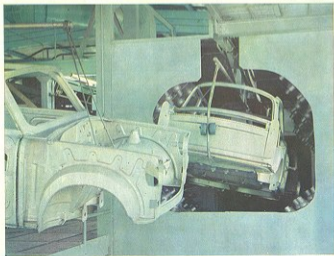
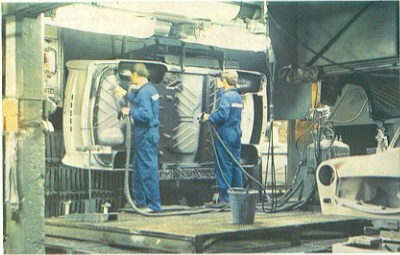
VEB Sachsenring Automobilwerke Zwickau NDR

Moderní, automatizovaná a racionálně uspořádaná velkosériová výroba je předpokladem pro to, aby kolektiv VEB Sachsenring Zwickau mohl výrobu Trabantu 601 stále zvyšovat a kvalitu kontinuálně zlepšovat.

U rýsovacího prkna, při montáži nebo stavbě karosérie – na každém pracovním místě je viditelná novodobá výroba Trabantu. Speciální stroje, dálkové přepravní linky, dopravní systémy a výrobní pásy, spojeny s bohatstvím ideí dělníků a vysokým odborným věděním konstruktérů a technologů jsou zárukou pro splnění úkolů stanovených plánem.

Nejvyšší mezinárodní úroveň představuje v podniku vyvinuté a postavené fosfátovací zařízení pro bezvadné a racionální ošetření kovových částí na spodku vozu Trabant 601. I když nemáte k dispozici garáž a Vaše auto musí stát na silnici, je jeho barevný oděv nezníčitelný zrovna tak jako auto samo.



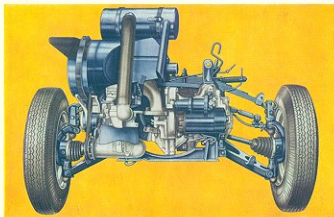
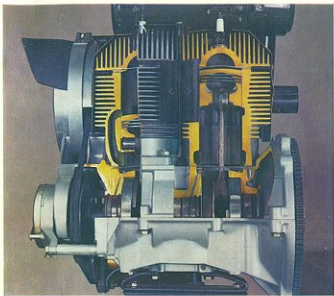


Trabant 601 v nejtěžší zkušce odolnosti

Mezinárodní rallye jsou už dlouho pro automobilový průmysl nejlepší zkušební, neboť vyžadují nejen dobré řidiče, nýbrž především výkonně silná spolehlivá vozidla s vyzrálou konstrukcí a nejlepším materiálem. VEB Sachsenring Zwickau vlastní oboje! 7 třídních vítězství, 6 družstevných vítězství a 10 zlatých medailí vykazuje bilance roku 1969. Doposud největší úspěch: Rallye Monte Carlo 1970 – vítězství a 2. místo v třídě do 850 ccm. Žádná náhoda, pouze střízlivé potvrzení výborné kvality, cílevědomého výzkumu a vývoje. Neboť na konci mezinárodních rallye nestojí pro výrobce Trabantu 601 spektakulární úspěch, nýbrž praktická realizace zkušeností, které byly nasbírány v nejtvrdějším porovnání s konkurencí, ve velkosérii.

Takže rallyeová vítězství závodu VEB Automobilwerke Sachsenring Zwickau jsou především také vítězství Vašeho Trabantu 601.





**Program
pro další vývoj
ve službách zákazníka**

Nejvyšším principem výrobců automobilů ze Zwickau je stálé zvyšování kvality Trabantu 601. V čele stojí zvýšení jízdního komfortu k výhodě zákazníka.

Od začátku roku 1970 opouští Trabant 601 montážní linku sériově s podstatnými zlepšeními. Na snížení vnějšího a vnitřního hluku vozidla a zvýšení bezpečnosti v dopravě je brán zvláštní zřetel.

Kryt chladicího vzduchu motoru byl vybaven kapotou pojímající hluk; tlumič hluku přidavného tepání byl vylepšen.

Axiální větrák byl vybaven záběhovou hlavou.

Deflektor krytu chladicího vzduchu je opatřen hmotou proti hlučení. Pro zvýšení dopravní bezpečnosti byla tlačítka obou rukojetí vnějších dveří zapuštěna.

Lepší vedení klíče bylo možno dosáhnout změnou uzavíracího úhlu u postranních dveří a dveří kufru.

Změna mycího zařízení skel z tlakového čerpadla na tahové umož-

ňuje řidiči plnou koncentraci na dopravu na silnici.

Výsledek! Jízda s Trabantem 601 se stane příjemnější!



VEB
SACHSENRING
AUTOMOBILWERKE
ZWICKAU · NDR

Vývozce:
Transportmaschinen
Export-Import
Volkseigener Außenhandels-
betrieb der Deutschen
Demokratischen Republik
DDR - 108 Berlin, Taubenstr. 11-13

Podáno:

Tvůrce:
Hüller - Dewig Dresden
Regie/úprava:
Fahrzeugbau
Foto: Creutz, Dresden
Tisk:
Förster & Borchers KG,
Zwickau
11/29/71 KG 3/124/70

